



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 9936:2006/AC:2009
01-april-2009

Animal and vegetable fats and oils - Determination of tocopherol and tocotrienol contents by high-performance liquid chromatography (ISO 9936:2006/Cor 1:2008)

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Tocopherol- und Tocotrienol-Gehaltes mit Hochleistungsflüssigchromatographie (ISO 9936:2006/Cor 1:2008)

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination des teneurs en tocophérols et en tocotriénols par chromatographie en phase liquide à haute performance (ISO 9936:2006/Cor 1:2008)

PRELIMINARY STANDARD (REVIEW)
 (standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 9936:2006/AC:2008**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b9b80fb-6ef3-4842-86ec-e050f9e2d1c1/sist-en-iso-9936-2006-ac-2009>

ICS:

67.200.10 Üæ dā • \ ^ / Å Á ã ç ð \ ^
 { æ [à ^ Å Á | ðæ Animal and vegetable fats
 and oils

SIST EN ISO 9936:2006/AC:2009 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9936:2006/AC:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b9b80fb-6ef3-4842-86ec-e0509e2d1c1/sist-en-iso-9936-2006-ac-2009>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 9936:2006/AC

NORME EUROPÉENNE

October 2008

EUROPÄISCHE NORM

Octobre 2008

Oktober 2008

ICS 67.200.10

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Animal and vegetable fats and oils - Determination of tocopherol and tocotrienol contents by high-performance liquid chromatography (ISO 9936:2006/Cor 1:2008)

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination des teneurs en tocophérols et en tocotriénols par chromatographie en phase liquide à haute performance (ISO 9936:2006/Cor 1:2008)

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Tocopherol- und Tocotrienol-Gehaltes mit Hochleistungsflüssigchromatographie (ISO 9936:2006/Cor 1:2008)

This corrigendum becomes effective on 1 October 2008 for incorporation in the three official language versions of the EN.

(standards.iteh.ai)

Ce corrigendum prendra effet le 1 octobre 2008 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

[SIST EN ISO 9936:2006/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b9b80fb-6ef3-4842-86ec-)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b9b80fb-6ef3-4842-86ec->

Die Berichtigung tritt am 1. Oktober 2008 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2008 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 9936:2006/AC:2008 D/E/F

EN ISO 9936:2006/AC:2008 (E)

Endorsement notice

The text of ISO 9936:2006/Cor.1:2008 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9936:2006/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b9b80fb-6ef3-4842-86ec-e050f9e2d1c1/sist-en-iso-9936-2006-ac-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b9b80fb-6ef3-4842-86ec-e050f9e2d1c1/sist-en-iso-9936-2006-ac-2009>



INTERNATIONAL STANDARD ISO 9936:2006
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2008-07-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Animal and vegetable fats and oils — Determination of
tocopherol and tocotrienol contents by high-performance liquid
chromatography**

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

*Corps gras d'origines animale et végétale — Détermination des teneurs en tocophérols et en tocotriénols par
chromatographie en phase liquide à haute performance*

(standards.iteh.ai)

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

[SIST EN ISO 9936:2006/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b9b80fb-6ef3-4842-86ec-e0509e2d1c1/sist-en-iso-9936-2006-ac-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b9b80fb-6ef3-4842-86ec-e0509e2d1c1/sist-en-iso-9936-2006-ac-2009>

Technical Corrigendum 1 to ISO 9936:2006 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 11, *Animal and vegetable fats and oils*.

Page 15, Table C.2, box with column 1 heading “ δ -Tocotrienol”, column 5 heading

Delete “C”, insert “D”

Page 15, Table C.2, box with column 1 heading “Total content”, column 3, against “Reproducibility relative standard deviation, %”

Delete “.98”, insert “9,8”

NOTE For convenience, corrected versions of the two boxes appear overleaf.

ICS 67.200.10

Ref. No. ISO 9936:2006/Cor.1:2008(E)

ISO 9936:2006/Cor.1:2008(E)

δ-Tocotrienol	A	B	C	D	E	F	G	H
Number of participating laboratories					10	9	9	
Number of laboratories retained after eliminating outliers					9	8	9	
Number of test results in all laboratories					18,0	16,0	18,0	
Mean, mg/kg					40,8	35,3	47,7	
Repeatability standard deviation (s_r), mg/kg					2,1	1,6	1,4	
Repeatability relative standard deviation, %					5,0	4,6	2,9	
Repeatability limit (r), mg/kg					5,8	4,6	3,9	
Reproducibility standard deviation (s_R), mg/kg					4,4	4,1	6,6	
Reproducibility relative standard deviation, %					10,8	11,7	13,8	
Reproducibility limit (R), mg/kg					12,4	11,6	18,4	

Total content	A	B	C	D	E	F	G	H
Number of participating laboratories	12	12	12	12	12	12	12	12
Number of laboratories retained after eliminating outliers	9	9	9	8	8	8	6	11
Number of test results in all laboratories	18,0	18,0	18,0	16,0	16,0	16,0	12,0	22,0
Mean, mg/kg	3 248,8	2 209,4	1 708,7	1 290,4	813,7	1 192,1	522,5	210,6
Repeatability standard deviation (s_r), mg/kg	91,1	47,4	33,6	39,8	22,4	32,5	14,8	8,8
Repeatability relative standard deviation, %	2,8	2,1	2,0	3,1	2,7	2,7	2,8	4,2
Repeatability limit (r), mg/kg	255,1	132,6	94,0	111,3	62,7	90,9	41,5	24,6
Reproducibility standard deviation (s_R), mg/kg	292,3	217,5	161,2	62,3	98,2	85,2	17,1	14,9
Reproducibility relative standard deviation, %	9,0	9,8	9,4	4,8	12,0	7,1	3,3	7,1
Reproducibility limit (R), mg/kg	818,4	609,1	451,3	174,4	274,8	238,5	47,8	41,6
NOTE	Mean concentrations, repeatability and reproducibility limits are expressed in mg/kg.							